

29 ta' Dicembru

IL-5 JUM FOST L-OTTAVA TAL-MILIED

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,

bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu tweled għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Bjuda li tgħammex, sa minn dejjem Alla,
Kristu, ġejt fostna dawl u ħajja tagħna,
ġejt sabiex tkun għall-mard tal-bniedem duwa,
u bieb tas-salvazzjoni.

Qtajja' ta' angli jferrxu ma' l-art kollha
għana tas-sema, li żmien ġdid iħabbar:
sebh lill-Missier ixandru, sliem u hena
lil dawk li joghġbu lilu.

Ċkejken, f'maxtura, fuq il-ħlejjaq taħkem,
Iben ta' Xebba mqaddsa, bla mittiefsa,
Kristu, ga rbaħt għalik id-dinja kollha,
biex dejjem tibqa' thobbok.

Għoġbok titwieled biex tagħtina s-sema,
sirt wieħed minna, b'ġisem bħalna mlibbes;
gedded lil ruħna, iġbed lejġ 'il qlubna
bi rbit ta' mħabba safja.

B'ferħ għalenija ngħollu b'lehen wieħed
f'xirka ma' l-angli għanja ta' fohrija:
lilek u lill-Missier u lill-Imħabba,
tifhir u sebh għal dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej ta l-eżerċti magħna, fortizza għalina Alla ta' Ġakobb.

Salm 45 (46)

Kenn u qawwa hu Alla għalina, *
għajnuna kbira sibnieh fid-dwejjaq.
Għalhekk ma nibżgħux jekk l-art titriegħed, *
jew jiġġarrfu l-muntanji f'nofs il-baħar;
anqas jekk jgħajtu u jogħlew ilmijietu, *
jew jittheżhzu l-muntanji bit-tqanqil tiegħu.

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!
Hemm xmara li s-swieqi tagħha
iferrħu l-belt ta' Alla, *
l-għamara qaddisa ta' l-Għoli.
Hemm Alla f'nofsha, ma titharrikk; *
jgħinha Alla mat-tbexbix tas-sebħ.
Triegħdu l-ġnus, iġġarrfu s-saltniet, *
iddewwbet l-art, malli semma' leħnu.

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!

Ejjew, araw x'għamel il-Mulej, *
għemejjel ta' l-għageb fuq l-art.
Iwaqqaf il-gwerer sa tarf l-art; †
l-ark jaqsam u l-lanza jkisser, *
jahraq it-tarka bin-nar, u jgħid:
"Biżżejjed! Kunu afu li jien Alla; *
għoli fuq il-ġnus, għoli fuq l-art!"

Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakobb!
Glorja.

Ant. 1: Il-Mulej ta' l-eżerċti magħna, fortizza għalina Alla ta' Ġakobb.

Ant. 2: Ikun is-sliem kotran f'jiem il-Mulej, u hu jsaltan.

Salm 71 (72)

I

O Alla, agħti lis-sultan il-ħaq qiegħek, *
il-ġustizzja tiegħek lil bin is-sultan,
biex jiġġudika l-poplu tiegħek bil-ġustizzja, *
u bil-ħaq l-imsejknin tiegħek.

Jinżel mill-muntanji s-sliem lill-poplu, *
u tinżel mill-ġholjiet il-ġustizzja.
Hu jħares id-dritt ta' l-imsejknin tal-poplu, *
isalva l-fqajrin u jrażżan 'il min jgħakkishom.
Ha jdum kemm iddum ix-xemx; *
kemm idum il-qamar, minn żmien għal żmien.

Jinżel bħax-xita fuq ir-raba' maħsud, *
bħal ħalba xita li ssaqqi l-art bil-ġhatx.
Thaddar f'jiem u l-ġustizzja, *
u sliem kotran sa ma jintemm il-qamar.
Isaltan minn baħar sa baħar, *
u mix-Xmara sa truf l-art.

Quddiemu jitbaxxew l-ġhedewwa tiegħu; *
dawk li huma kontrih it-trab jilagħqu.
Is-slaten ta' Tarsis u tal-gzejjer
jagħtuh ir-rigali; *
is-slaten ta' Seba u ta' Saba għotjiet iġibulu.
Iqimuh is-slaten kollha, *
il-ġnus kollha lilu jaqdu.
Glorja.

Ant. 2: Ikun is-sliem kotran f'jiem il-Mulej, u hu jsaltan.

Ant. 3: Il-Mulej isalva l-ħajja tal-fqajrin.

II

Għax hu jehles lill-fqir li jsejjaħlu, *
u lill-imsejken li m'għandux min jgħinu.

Ihenn għad-dgħajjef u għall-fqajjar; *
il-ħajja tal-fqajrin isalva.
Jehlishom mill-qerq u mill-moħqrija; *
demmmhom għaziż quddiem għajnejh.

Ħa jgħix is-sultan għal dejjem, *
jingħata lilu deheb ta' Xeba!
Ħa jitolbu għalih dejjem, *
u jberkuh il-jum kollu!
Ikun kotran il-qamħ fuq l-art, *
jogħla sal-qċaċet ta' l-għoljiet.
Ikun il-frott tiegħu bħal-Libanu, *
ihaddru l-uċuħ bħall-ħaxix tar-raba'.
Ismu jibqa' jissemma għal dejjem; *
idum ismu sakemm iddum ix-xemx!
Bih jitbierku l-għnus kollha ta' l-art; *
il-popli kollha jsejjhulu hieni.

Imbierrek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
li waħdu jagħmel hwejjeġ ta' l-għageb.
Imbierrek għal dejjem l-isem imsebbah tiegħu; *
timtela l-art kollha bis-sebħ tiegħu! Amen! Amen!
Glorja.

Ant. 3: Il-Mulej isalva l-ħajja tal-fqajrin.

V/. Ir-rgħajja għarfu l-aħbar.

R/. Li ngħatatilhom dwar it-Tarbija.

LEZZJONI 1

Bidu ta' l-ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Kolossin **Kol 1:1-14**

Radd il-ħajr u talba

Pawlu, appostlu ta' Kristu Ġesù bir-rieda ta' Alla, u Timotju, ħuna, lill-qaddisin ta' Kolossi u ħutna li jemmnu fi Kristu. Il-grazzja lilkom u s-sliem minn Alla, il-Missier tagħna!

Nizzu ħajr dejjem lil Alla, il-Missier ta' Sidna Ġesù Kristu, u nitolbu għalikom, għax aħna smajna bil-fidi li għandkom fi Kristu Ġesù, u l-imħabba tagħkom għall-qaddisin kollha, minħabba t-tama li hemm tistenniekom fis-smewwiet, u li intom smajtu biha meta tħabbritkom l-ewwel darba l-kelma tas-sewwa ta' l-Evangēlju, li wasal fostkom u li qiegħed jikber u jagħti l-frott fid-dinja kollha, bħalma għamel s'issa fostkom sa minn meta smajtu bil-grazzja ta' Alla u għaraftuha fis-sewwa. Dan tgħallimtuh mingħand Epafra, seħibna l-għażiż fix-xogħol tagħna u ministru fidil ta' Kristu għalikom, li għarraf lilna wkoll bl-imħabba li għandkom fl-Ispirtu.

Għalhekk aħna, minn mindu smajna bikom, ma hedejniex nitolbu għalikom, u nibqgħu nitolbu biex tagħrfu sewwa r-rieda ta' Alla bl-għerf kollu u d-dehen spiritwali. Hekk tkunu tistgħu tgħixu sewwa kif jixraq lill-Mulej, u toghġbuh f'kollox bil-frott ta' kull opra tajba, u tikbru fl-għerf ta' Alla, titwettqu bil-qawwa kollha skond il-qawwa tas-sebħ tiegħu biex tkunu tifiġħu gġarrbu kollox bis-sabar. Ifirħu, u roddu ħajr lill-Missier, li għamilkom denji li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl. Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, u dahħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż, li bih għandna l-fidwa, il-maħfra tad-dnubiet.

RESPONSORJU

R/. Inroddu ħajr lill-Missier, * Li ħelisna mill-ħakma tad-dlam, u dahħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż.

V/. Kull ħaġa tajba li tingħata u kull għotja perfetta tiġi minn fuq, nieżla mingħand il-Missier tad-dawl. * Li ħelisna mill-ħakma tad-dlam, u dahħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' San Bernard, abbati

Fil-milja taż-żmien giet il-milja ta' Alla

Fegġet it-tjieba ta' Alla, Salvatur tagħna, u l-imħabba tiegħu għall-bnedmin. Nizzu ħajr lil Alla, għax f'dan il-pellegrinagg tagħna, f'dan it-turufnament u l-ħajja msejkna tagħna, huwa bagħtilna kotra ta' faraġ.

Qabel ma fegġet imħabtu permezz ta' Ibnu magħmul bniedem, it-tjieba tiegħu kienet moħbija. Alla kien ilu tajjeb, *għax it-tjieba tiegħu minn dejjem*, iżda minn qatt seta' jagħraf il-kobor tagħha? Tassew li Alla kien dejjem iwegħedna tjubitu, iżda l-bnedmin kienu għadhom m'ħumiex iħossuha, u għalhekk ħafna

minnhom ma emmnuhiex, *Alla fl-imghoddi kellem lil missirijietna hafna drabi u b'hafna modi permezz tal-profeti*. Qalilhom: *Jien ghandi ghalikom hsibijiet ta' sliem, u mhux ta' hsara*. Izda x'kien iwiegeb il-bniedem meta kien jilmaħ madwaru l-hsara u mhux is-sliem? Kemm se ddumu tgħidu, '*Sliem! Sliem!*' u *sliem ma hawnxx?* Għalhekk *il-messagġiera tas-sliem kienu jibku biki ta' qsim il-qalb*, u kienu jgħidu: *Mulej, min emmen dak li sema' minghandna?* Izda issa ħa jemmnu l-bnedmin lil għajnejhom stess, għax *Alla wriena hwejjeg ta' min joqgħod fuqhom*, u għamlilhom ukoll *fis-xemx l-għamara tagħhom* biex anqas mill-għajnejn morda ma jibqgħu moħbija.

Is-sliem ma baqax inwiegħed biss, izda ntbagħat; m'huwiex iżjed miżmum, imma mogħti; m'għadux imħabbar biss, imma jinsab fostna. Alla l-Missier bagħtilna f'din l-art bħal sorra mimlija bit-tjieba tiegħu, biex din is-sorra tiċċarrat fil-passjoni u minnha johroġ dak li kien hemm moħbi fiha, il-prezz tal-fidwa tagħna. Is-sorra kienet żgħira: *ingħatalna tifel*; imma kienet mimlija, *għax fih tghammar il-milja tad-divinità*. Meta waslet il-milja taż-żminijiet, gietna wkoll il-milja kollha ta' Alla; u giet fil-gisem, biex jarawha l-bnedmin bl-għajnejn tal-gisem u hekk jagħrfu t-tjieba ta' Alla li deher fostna bħala bniedem. Din it-tjieba ma setgħetx tibqa' aktar moħbija ladarba dehret l-umanità ta' Alla. Għax kif seta' Alla jurina tjubija aħjar minn hekk, jiggifieri billi jieħu gisem bħal tiegħi? Bħal tiegħi, nerga' ngħid, mhux bħal dak li kellu Adam qabel il-ħtija.

X'mod aqwa seta' jsib biex jurina kemm ħenn għalina fil-miżerja tagħna jekk mhux billi hu nnifsu jitgħabba bl-istess miżerja tagħna? Il-Verb ta' Alla sar dgħajjef għalina: hemm tjieba akbar minn din? *Mulej, x'inhu l-bniedem biex inti tqisu daqshekk u ddawwar fuqu hsibijietek?* Ħa jiftakar mela l-bniedem kemm Alla jzommu f'moħħu; ħa jkun jaf kemm jahseb u jhoss Alla għalih! Toqgħodx tistaqsi lilek innifsek, ja bniedem, kemm qiegħed iggarrab int, imma kemm garrab hu. Ftakar kemm tniżżel għalik, biex tara kemm qiegħdek fil-għoli; mill-umanità tiegħu tista' tifhem it-tjieba tiegħu. Għax daqskemm wera ruħu kbir fit-tjieba; u daqskemm sar qisu xejn minħabba fija, daqshekk ieħor sar għaziż għalija. Tassew, dehret it-tjieba u l-umanità ta' Alla s-Salvatur tagħna. Alla wera tassew ċar it-tjieba kbira u l-umanità tiegħu; tana xhieda ta' l-għageb ta' tjubitu meta ried jorbot l-isem tiegħu ta' Alla ma' l-umanità tagħna.

RESPONSORJU

R/. Alla ddestinana li nkunu għalih ulied adottivi permezz ta' Ġesù Kristu. * Skond ma għoġob lir-rieda tiegħu, għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu.

V/. Lil dawk li hu għarafhom mill-bidu, ippredestinahom ukoll biex jieħdu s-sura ta' xbihet Ibnu. * Skond ma għoġob lir-rieda tiegħu, għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu.

INNU LILEK, O ALLA, INFÀĦHRU.

Lilek, o Alla, infàĥhru: * lilek b'Mulej nistqarru.
Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.
Lilek l-anġli kollha, *
Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,
Lilek il-kerubini u s-serafini *
Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *
Il-Mulej Alla ta' l-eżerċi.
Is-smewwiet u l-art mimlija *
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.
Lilek tfaħħar *
Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.
Lilek ifaħħar *
l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.
Lilek ifaħħru *
il-qtajja' tal-martri rebbiegħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtx tinzel f'ġuf ta' Vergni.
Int hriġt rebbiegħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-ġhażiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *

bierak lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
 erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
 u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
 inharsu ruħna minn kull dnuh.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
 kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
 ma jkolli qatt ghax ninfixel.

TALBA

O Alla li tista' kollox, int li ma tidhirx, bghattilna d-dawl tiegħek u keċċejt id-dlamijiet tad-dinja: ixhet fuqna harsa ta' sliem biex nagħtu tifhir xieraq lit-twelid ta' l-għageb ta' Ibnek il-Wahdieni, Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Kristu l-Prinċep għoli tagħna
tweled minn Marija Vergni:
semmgħu għanja ma' l-art kollha
xandru l-ferħ ta' dil-gurnata.

Il-Qaddis, ħallieq tad-dinja,
sura ħa ta' Isir imsejken,
biex bħal bniedem jifdi l-bniedem
u l-għemil ta' jdejh isalva.

Mis-smewwiet il-grazzja tinzel,
timla l-guf tax-Xebba safja,
li ssir omm u gġib fi ħdanha
frott il-fidi fil-misteru.

Gewwa fiha, dar l-indafa,
jidħol Sidha qisu f'tempju;
xejn ma ttiefset ix-xbubija
tal-qaddejja umli t'Alla.

Biha ħa n-natura tagħna
dak li l-anġlu kien ħabbriha,
u li Ġwanni, mibgħut qablu,
ħassu ħdejh sa minn guf ommu.

Hu ma smerrx it-tiben fqajjar
tal-maxtura li laqgħetu;
ftit ħalib kien l-għajxien tiegħu
dak li jitma' m qar l-għasafar.

Il-qtajjiet ta' l-angli jxandru
fis-smewwiet il-glorja t'Alla;
u r-Ragħaj, li ħalaq kollox,
jidher f'għar lil xi ftit rgħajja.

Glorja lilek, Kristu Sidna,
bin Marija, Omm u Vergni;
mal-Missier u ma l-Ispirtu,
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Għidulna, rgħajja, lil min rajtu? Min deher fuq l-art? Rajna l-Mulej
imwieled, u l-qtajja' ta' l-angli jfahħruh, hallelujah.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek ħerqan infittex.
Ruħi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifħir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruħi, *
int tweżinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Għidulna, rgħajja, lil min rajtu? Min deher fuq l-art? Rajna l-Mulej imwieled, u l-qtajja' ta' l-angli jfahħruh, hallelujah.

Ant. 2: L-angli qal lir-rgħajja: Ġibtikom aħbar ta' ferħ kbir, għax illum twildikom is-Salvatur tad-dinja, hallelujah.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, glata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierək l-art il-Mulej, *
ha tfahħru u tghollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Għażarija u Misael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.
Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: L-anġlu qal lir-rġajja: Ġibtilkom aħbar ta' ferħ kbir, għax illum twildilkom is-Salvatur tad-dinja, hallelujah.

Ant. 3: Illum tweldilna tifel, u jsemmuh Alla l-qawwi, hallelujah.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifraħ Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahħru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbaħ lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

Ant. 3: Illum tweldilna tifel, u jsemmuh Alla l-qawwi, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Lhud 1:1-2

Alla fl-imghoddi kellem lil missirijietna hafna drabi u b'hafna modi permezz tal-profeti. Issa f'dan l-ahhar zmien, huwa kellimna permezz ta' Ibnu, li hu ghamlu werriet ta' kollox, u li bih ukoll ghamel il-holqien.

RESPONSORJU QASIR

R/. Gharraf il-Mulej is-salvazzjoni tieghu, * Hallelujah, hallelujah. Gharraf.

V/. F'ghajnejn il-gnus wera l-gustizzja tieghu. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Gharraf.

Ant. tal-kantiku ta' Zakkarija:

Ir-rghajja bdew jghidu lil xulxin: Imxu mmorru Betlehem ha naraw x'gara kif gharrafna l-Mulej.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
ghaliex gie jzur u jifdi l-poplu tieghu,
u waqqaf ghalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tieghu,
bhalma kien wieghed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tieghu,
biex isalvana mill-ghedewwa taghna *
u minn idejn dawk kollha li joboghduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tieghu,
fil-halfa li halef lil Abraham missierna, *
li jaghtina
li, mehlusin minn idejn l-ghedewwa taghna, *
naqduh bla biza'
tul hajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Gholi; *
ghax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgharraf lill-poplu tieghu bis-salvazzjoni, *
bil-mahfra ta' dnubiethom,
hierga mill-qalb hanina ta' Alla taghna, *
li jibaghtilna mill-gholi z-zjara tax-Xemx tielgha,
ha jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *

ha jmessi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Ir-rgħajja bdew jgħidu lil xulxin: Imxu mmorru Betlehem ha naraw x'gara
kif għarrafna l-Mulej.

PREĊI

Alla fit-tjieba tiegħu bagħtilna lil Kristu, il-Princep tas-sliem. Nghidu, mela,
b'qalbna sħiħa fit-tama:

Sliema lill-bnedmin ta' rieda tajba.

Alla li tista' kollox, Missier Sidna Ġesù Kristu, f'dan iż-żmien il-Knisja tiċcelebra
l-imħabba tiegħek li salvatna:

- fit-tjieba tiegħek ilqa' dan it-tifhir tagħna.

Int sa mill-bidu wegħidt lill-bnedmin ir-rebħa permezz ta' Kristu s-Salvatur
tagħna:

- wassal id-dawl ta' l-Evangēlju lill-bnedmin kollha.

Abraham ra minn qabel il-jum ta' Ibnek u feraħ, il-patrijarki stennewh, il-profeti
ħabbruħ, u l-ġnus xtaquħ:

- f'għieħ Ibnek aghmel li Izrael kollu jsalva.

Int ridt li t-twelid ta' Ibnek jixxandar mill-anġli u jkun iċcelebrat mill-appostli,
mill-martri u mill-fidili tiegħek f'kull żmien:

- xerred fuq l-art is-sliem imħabbar mill-anġli.

Missierna

Talba

O Alla li tista' kollox, int li ma tidhirx, bghattilna d-dawl tiegħek u keċċejt
id-dlamijiet tad-dinja: ixhet fuqna ħarsa ta' sliem biex nagħtu tifhir xieraq lit-
twelid ta' l-għageb ta' Ibnek il-waħdieni, Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u
jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

Ant. Ġuzeppi u Marija, omm Ġesù, baqgħu mistagħgħba b'dak li kien qiegħed
jingħad fuqu.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl ihaggeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,

ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant. Marija baqgħet iżzomm f'qalbha dan kollu u kienet toqgħod taħseb fuqu
bejnha u bejn ruħha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

Ant. Għajnejja raw is-salvazzjoni tiegħek, li int hejjejt għall-popli kollha.

SALMODIJA (*Salmi tas-Sibt tar-IV ġimgħa*)

Salm 118 (119):169-176

XXII (Taw)

Ħa tasal quddiemek, Mulej, l-għajta tiegħi; *
agħtini d-dehen skond il-kelma tiegħek.
Ħa jasal quddiemek it-thannin tiegħi; *

ehlisni skond il-wegħda tiegħek.

Jinfexxu xufftejja fit-tifhir tiegħek, *
ghax int tghallimni l-kmandamenti tiegħek.
Ixandar ilsieni l-wegħda tiegħek, *
ghax kollha ġusti l-kmandamenti tiegħek.

Ha tkun idek l-ġhajjnuna tiegħi, *
ghax jien htart il-preċetti tiegħek.
Jien nixtieq is-salvazzjoni tiegħek, Mulej; *
il-liġi tiegħek hija l-ġhaxqa tiegħi.

Ha nibqa' haj, biex infahhrek! *
Ikunu d-digrieti tiegħek l-ġhajjnuna tiegħi!
Jien hriġt mit-triq bħal naghga mitlufa; *
fittex il-qaddej tiegħek,
ghax jien ma nsejtx il-kmandamenti tiegħek.

Glorja.

Salm 44 (45)

I

Qalbi tfawwar bi kliem sabih; †
ngħanni l-ġhanja tiegħi lis-sultan; *
lsieni pinna ta' kittieb hafif.
Int l-isbaħ fost ulied il-bnedmin, †
imsawwba l-hlewwa fuq xufftejk;
għalhekk bierkek Alla għal dejjem.

Thazzem, qalbieni, b'sejfek fuq ġenbek; *
ilbes il-ġieħ u l-ġmiel tiegħek!
Irkeb għar-rebħa tas-sewwa u l-ħaqq; *
turik lemintek hwejjeġ ta' l-ġhageb!
Il-vleġeġ tiegħek jinfdu, †
taħtek jaqgħu l-popli; *
jaqtgħu qalbhom l-ġhedewwa tas-sultan.
It-tron tiegħek, Alla, għal dejjem ta' dejjem; *
xettru tas-sewwa hu x-xettru ta' saltnatek!
Int thobb il-ġustizzja u tobghod il-ħażen; *

għalhekk dilkek Alla, Alla tiegħek,
b'żejt il-hena aktar minn shabek.

Bil-mirra u s-sabbara u l-kassja, kollha fwieha lbiesek. *

Mill-palazzi ta' l-avorju
jferrhek id-daqq tal-kordi.

Bniet is-slaten joħorgu jilqgħuk; *
f'lemintek is-sultana mzejjna b'deheb ta' Ofir.

Glorja.

II

Isma', binti, hares u aḡti widen, *
insa 'l ġensek u 'l dar missierek.

Jitgħaxxaq is-sultan bi ġmielek; *
u int, għax hu sidek, aḡtih qima.

In-nies ta' Tir bir-rigali jġu, *
il-kbarat ifittxu l-favuri tiegħek.

Kollha ġmiel bint is-sultan bil-ġawhar, *
minsug bid-deheb ilbiesha.

Għand is-sultan jehduha bix-xbejbiet warajha, *
it-tfajliet li jingħatawliha bi shabha.

Jittieħdu b'għajat ta' ferħ u hena; *
jidhlu fil-palazz tas-sultan.

Flok missirijietek jilħqu wliedek; *
inti tqeghedhom kapijiet fuq l-art kollha.

Infakkar ismek minn nisel għal nisel; *
ifaħhruk il-popli għal dejjem ta' dejjem!

Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Ġuzepi u Marija, omm Ġesù, baqgħu mistagħġba b'dak li kien qiegħed jingħad fuqu.

LEZZJONI QASIRA Tit 2:11-12

Dehret il-grazzja ta' Alla, li tagħti s-salvazzjoni lill-bnedmin kollha; hi trawwimna niċhdu l-ħażen u l-ġibdiet tad-dinja, biex ngħixu bir-rażna u l-ġustizzja u t-tjieba f'dan iż-żmien.

V/. L-art kollha, minn tarf għall-ieħor, hallelujah.

R/. Rat is-salvazzjoni ta' Alla tagħna, hallelujah.

F'Nofsinhar

Ant. Marija baqgħet iżzomm f'qalbha dan kollu u kienet toqgħod taħseb fuqu bejnha u bejn ruhha.

LEZZJONI QASIRA

I Ġw 4:9

B'dan dehritilna l-imħabba ta' Alla, għax Alla bagħat lil Ibnu l-waħdieni fid-dinja biex ngħixu bih.

V/. L-art kollha, minn tarf għall-ieħor, hallelujah.

R/. Rat is-salvazzjoni ta' Alla tagħna, hallelujah.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Għajnejja raw is-salvazzjoni tiegħek, li int hejjejt għall-popli kollha.

LEZZJONI QASIRA Atti 10:36

Alla bagħat il-kelma tiegħu lil ulied Izrael biex ixandrilhom il-bxara t-tajba tas-sliem b'Ġesù Kristu, li hu s-Sid ta' kollox.

V/. It-tjieba u l-fedeltà jiltaqgħu, hallelujah.

R/. Il-ġustizzja u s-sliem jitbewwsu, hallelujah.

Talba

O Alla li tista' kollox, int li ma tidhirx, bghattilna d-dawl tiegħek u keċċejt id-dlamijiet tad-dinja: ixhet fuqna ħarsa ta' sliem biex nagħtu tifhir xieraq lit-twelid ta' l-għageb ta' Ibnek il-waħdieni, Ġesù Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.